

インターナショナル・ナパサ(2023年7月4日)

1) きょうさいしょ しゅつにゅうこくかんり ざいりゅうしきく そうだん 今日最初は「出入国管理と在留資格」相談のおしらせです

有关出入国管理和在留资格咨询的通知

平塚市于每月第四个星期二受理出入国和在留资格的咨询。时间是上午 9 点，10 点，11 点三次，每人 50 分钟。但是需要事前预约，最晚不能超过前一天 16 点。地点是平塚市政府一楼 105 窗口的文化交流科。如需咨询请拨打 0463-25-2520。

2) つぎ こくさいこうりゅう 次は「国際交流サロン」のおしらせです

国际交流沙龙的通知

今年的七夕节将于 7 月 7 日星期五到 9 日星期天举行。平塚市的国际交流协会将于 7 月 9 日上午 10 点到下午 2 点在八幡山的洋馆举办面向海外游客的国际交流沙龙。

可以体验折纸，书法，合气道，翻花鼓，象棋等日本传统文化。还可以享受穿着浴衣用智能手机拍摄。入场免费的，也不需要预约。如需咨询请拨打平塚市国际交流协会事务局。电话是 0463-25-2520。

3) つぎ ざいりゅうしきくにんていしょめいしょ にゅうしゅ かんする 次は「在留資格認定証明書」の入手に関するおしらせです

有关取得在留资格认定证书的通知

从 2023 年 3 月开始，可以通过邮件领取在留资格认定证书。因为也可以转发到海外，所以申请签证的时候用智能手机看邮件就可以了。入境日本时也可出示邮件。详细内容请查看出入国管理厅的主页。

4) つぎ あおぞらいちば 次は青空市場「サンサン・マルシェ」のおしらせです

露天市场「サンサン・マルシェ」的通知。

7 月 9 日星期天，在高滨台的湘南海岸公园「サンサン・マルシェ」将会开张。时间是上午 10 点到下午 2 点。快餐车会贩卖马上出炉的各种美味小吃。另外还会贩卖手工制作的各种装饰品。公园内还备有免费停车场，详细内容的咨询电话是 0463-31-7211